



Instituto  
Italiano de  
Cultura de  
Barcelona

 Universitat Autònoma  
de Barcelona  
Àrea de Filologia Italiana



UNIVERSITAT DE BARCELONA



Universitat  
de Girona

# QUADERNS D'ITALIÀ

## 11

Petrarca, la medicina, les ciències

---

Petrarca, la medicina, le scienze

### Quaderns d'Italìa

Quaderns d'Italìa / Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Filologia Francesa i Romànica. Àrea de Filologia Italiana. — Núm. 1 (1996)- . — Bellaterra (Barcelona) : Universitat Autònoma de Barcelona. Servei de Publicacions, 1996- . — 23 cm

Anual. — A partir del número 3 (1998) la menció de responsabilitat és: Àrees de Filologia Italiana de la Universitat Autònoma de Barcelona, de la Universitat de Barcelona i de la Universitat de Girona. — Des del número 4/5 (1999/2000) la menció de responsabilitat és: Istituto Italiano di Cultura de Barcelona; Àrees de Filologia Italiana de la Universitat Autònoma de Barcelona, de la Universitat de Barcelona i de la Universitat de Girona.

ISSN 1135-9730

1. Italìa (llengua) — Revistes
  2. Literatura italiana — Revistes
- 805.0(05)  
850(05)

### Equip de direcció

Giovanni Albertocchi  
Universitat de Girona

Rossend Arqués  
Universitat Autònoma de Barcelona

Gabriella Gavagnin  
Universitat de Barcelona

### Consell de redacció

Piero Dal Bon  
Universitat de Barcelona

Nicolò Messina  
Universitat de Girona

Raffaele Pinto  
Universitat de Barcelona

Helena Puigdomènech  
Universitat de Barcelona

Eduard Vilella  
Universitat Autònoma de Barcelona

### Coordinadors del número

Rossend Arqués  
Eduard Vilella

### Comitè científic

Emilio D'Agostino  
Universitat de Salerno

Lola Badia  
Universitat de Barcelona

Zygmunt G. Baranski  
University of Cambridge

Bruno Basile  
Universitat de Bologna

Francesco Bruni  
Universitat Ca' Foscari de Venècia

Manuel Carrera Díaz  
Universidad de Sevilla

Marcello Ciccuto  
Universitat de Pisa

Marga Cottino-Jones  
University of California, Los Angeles

Domenico De Robertis  
Università degli Studi di Firenze

Anna Dolfi  
Università degli Studi di Firenze

Pier Vincenzo Mengaldo  
Università degli Studi di Padova

Giuseppe Nicoletti  
Università degli Studi di Firenze

Gilberto Pizzamiglio  
Università Ca' Foscari de Venècia

Cesare Segre  
Università degli Studi di Pavia

Raffaele Simone  
Università Roma Tre

Mirko Tavoni  
Università di Pisa

Paolo Valesio  
Yale University

### Redacció i intercanvi

Universitat Autònoma de Barcelona  
Departament de Filologia Francesa i  
Romànica. Àrea de Filologia Italiana  
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain  
Tel. +34 93 581 23 22. Fax +34 93 581 20 01  
quadernsitalia@gmail.com  
<http://seneca.uab.es/filfirirom/>

Universitat de Barcelona. Facultat  
de Filologia. Àrea de Filologia Italiana  
Gran Via de les Corts Catalanes, 585  
08007 Barcelona. Spain  
Tel. +34 93 403 56 58. Fax +34 93 403 55 96

Universitat de Girona. Facultat de Lletres.  
Àrea de Filologia Italiana  
Plaça Ferrater Mora, 1. 17071 (Girona)  
Tel. +34 972 41 89 58. Fax +34 972 41 82 30

### Bases de dades en què QUADERNS D'ITALIÀ està referenciada:

—Índice Español de Ciencias Sociales  
y Humanidades (ISOC-CSIC)

—Bibliografía de la literatura española desde 1980  
—RACÓ (Revistes Catalanes amb Accés Obert)

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresos la reprografia, el tractament informàtic i la distribució d'exemplars mitjançant lloguer és rigorosament prohibida sense l'autorització escrita dels titulars del *copyright*, i estarà sotmesa a les sancions establertes a la Llei. S'autoritza la reproducció de l'índex sempre que n'aparegui la procedència.

### Subscripció i administració

Universitat Autònoma de Barcelona  
Servei de Publicacions  
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain  
Tel. +34 93 581 10 22. Fax +34 93 581 32 39  
sp@uab.es

### Coberta

Loni Geest & Tone Høverstad

### Edició i impressió

Universitat Autònoma de Barcelona  
Servei de Publicacions  
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain  
Tel. +34 93 581 15 96. Fax +34 93 581 32 39

ISSN 1135-9730

Dipòsit legal: B. 5437-1996

Imprès a Espanya. Printed in Spain

Imprès en paper ecològic

---

# Índex

Quaderns d'Italía

Núm. 11, p. 1-417, 2006, ISSN 1135-9730

5-6 Presentació

7-8 Premessa

## I

11-28 **Fernando Salmón**  
*Quis enim possit investigare rationes, imaginationes et memorias anime?:* Las funciones del cerebro y sus alteraciones en la medicina escolástica

29-53 **Rosa Casapullo**  
Le malattie della mente nel volgarizzamento mantovano del *De proprietatibus rerum* di Bartolomeo Anglico (Libri I-IV, V, VII)

55-63 **Massimo Ciavolella**  
La stanza della memoria: amore e malattia nel *Secretum* e nei *Rerum vulgarium fragmenta*

65-95 **Enrico Fenzi**  
Etica, estetica e politica del cibo in Petrarca

## II

99-109 **Joan Rovira, Elena Carbonell**  
¿Hubo ruptura epistemológica en la ciencia del siglo XIV?

111-130 **Antonio Gagliardi**  
La scienza l'ignoranza la fede. *De sui ipsius et multorum ignorantia*

131-145 **Paola Vecchi Galli**  
Peccati e peccatori

147-179 **Giancarlo Alfano**  
«Una filosofia numerosa et ornata». Filosofia naturale e scienza della retorica nelle letture cinquecentesche delle «Canzoni Sorelle»

## III

- 183-201 **Maria Cecilia Bertolani**  
Dall'immagine all'icona
- 203-221 **Marcello Ciccuto**  
Petarca e le arti: l'occhio della mente fra i segni del mondo
- 223-244 **Giorgio Bertone**  
Il volto di Dio, il volto di Laura. Appunti preliminari
- 245-272 **Rossend Arqués**  
*Per umbram fons ruit*. Petarca in Elicona. Paesaggio e Umanesimo
- 273-289 **Francesco Stella**  
La grammatica dello spazio nel Petarca latino: le *epistole* e i loro intertesti medievali
- 291-311 **Francesco Paolo Botti**  
L'epistola del Ventoso e le misure della rappresentazione petrarchesca della realtà
- 313-326 **Nathalie Bouloux**  
Encore quelques reflexions sur l'usage des cartes par Petrarque

## IV

- 329-358 **Chiara Cappuccio, Luca Zuliani**  
«Leutum meum bonum»: i silenzi di Petarca sulla musica
- 359-380 **Francesco Facchin**  
La recezione del Petarca nella poesia musicale della sua epoca: alcuni esempi

## V

- 383-401 **Gino Frezza**  
La donna fantasma: immagini del petrarchismo filmico
- 403-417 **Fabrizio Denunzio**  
Il petrarchismo «sfumato» di Ernst Lubitsch

## NORME TIPOGRAFICHE E CRITERI EDITORIALI

Tutti i contributi che verranno proposti alla redazione dovranno pervenire per mail oppure in copia cartacea e su supporto elettronico in dischetto 3 1/2 per PC con documento in formato Word 6.0 o 7.0 per Windows (o comunque facilmente convertibile).

Se non previamente concordato, il testo non dovrà superare le 40.000 battute (note a *pié di pagina* comprese). Si prega di usare il carattere Times New Roman o il Courier New in corpo 12 con interlinea 1,5. I margini del documento saranno tutti di 2 cm. (in alto, in basso, a destra e sinistra). Il titolo andrà in maiuscolo mentre il nome e il cognome dell'estensore saranno riportati in corsivo e seguiti nella riga successiva dal nome dell'università o dell'ente di appartenenza e, a discrezione dell'autore, dall'indirizzo di posta elettronica.

Insieme al testo si dovrà consegnare (in un file diverso) un *abstract* dell'articolo e alcune parole-chiave (non più di 5).

## CITAZIONI

Le citazioni interne al testo, se brevi, saranno inserite fra virgolette caporali («...»); se lunghe, andranno in corpo minore (10) con interlinea 1 e rientro di 1 cm. Le virgolette alte (“...”) si useranno per le citazioni interne ad altre citazioni.

I titoli delle poesie andranno sempre in corsivo, come pure i termini stranieri non accettati in italiano.

L'esponente del rinvio per le note a *pié di pagina* verrà inserito dopo la punteggiatura e le parentesi ma precederà sempre la lineetta, come nei seguenti esempi:

Ne parleremo in seguito.<sup>1</sup>

Non serve aggiungere (e sia detto tra parentesi)<sup>2</sup> nient'altro.

Non è necessario — tranne in pochissimi casi<sup>3</sup> — specificare ulteriormente la questione.

I riferimenti bibliografici andranno esplicitati in nota, segnalando per esteso nome e cognome (quest'ultimo in maiuscoletto) dell'autore, luogo di edizione, anno, pagina/-e (p.). Si prega di riportare integralmente il numero delle pagine: p. 345-347 e *non* 345-47. Se si fa riferimento ad un'edizione successiva alla prima sarà bene indicarlo aggiungendo un esponente all'anno di pubblicazione e riportando fra parentesi quadre la prima edizione. Ci si può basare sul seguente modello:

Francesco ORLANDO, *Per una teoria freudiana della letteratura*, Torino: Einaudi, 1987<sup>3</sup> [1973], p. 130-131.

I titoli degli articoli vanno inseriti fra virgolette caporali mentre i titoli delle riviste andranno sempre in corsivo come nell'esempio:

Cesare SEGRE, «La critica semiologica in Italia», *Quaderns d'Italìa*, n. 1, 1996, p. 21-28.

Nel caso di volume collettivo si dovrà specificare il nome del curatore seguito, senza virgola interposta, dalla formula: (a cura di). Per la citazione di un singolo articolo ci si atterrà a questo criterio:

Giorgio BARBERI SQUAROTTI, «Il simbolo dell'*artifex*», in Emilio MARIANO (a cura di), *D'Annunzio e il simbolismo europeo. Atti del convegno di studio Gardone Riviera* (14-15-16 settembre 1973), Milano: Il Saggiatore, 1976, p. 163-196.

Si cercherà sempre di evitare la formula AA.VV.

## ALTRI SEGNI DIACRITICI

Si eviterà sempre l'uso delle sottolineature.

Si eviterà sempre di usare l'apostrofo al posto dell'accento con le lettere maiuscole (per cui si scriverà È e non E', ecc.).

Si cercherà di differenziare graficamente il trattino dalla lineetta. Es.:

Facendo attenzione a questi segni —per quanto possibile— si eviteranno ulteriori problemi.

dizionario italiano-spagnolo.

## ABREVIAZIONI E SIMBOLI

Cfr. (evitare v. o vd.)

n. = numero/-i

fasc. = fascicolo

*ibid.* = stesso testo (con ulteriore specificazione di pagina)

ID. = stesso autore

*op. cit.* / *cit.*

vol. = volume/-i

p. = pagina/-e

*passim*

# QUADERNS D'ITALIÀ

Universitat Autònoma de Barcelona. Servei de Publicacions  
Apartat postal 20. 08193 Bellaterra (Barcelona). Spain  
Tel. 93 581 10 22. Fax 93 581 32 39  
quadernsitalia@correu.vilaweb.com  
<http://www.blues.uab.es/publicacions/italia>

## Comanda d'exemplars / Pedido de ejemplares / To order issues / Richiesta di copie

PVP / Prize / Prezzo: 15 € (més despeses de tramesa / más gastos de envío / plus shipping expenses / più spese di spedizione)

Volum número / Volumen número / Issue number / Volume numero : .....

Nombre d'exemplars / Número de ejemplares / Number of items / Numero di copie : .....

## SUBSCRIPCIONS / SUSCRIPCIONES / SUBSCRIBE / ABBONAMENTI

Subscripció / Suscripción / Subscribe / Abbonamento : yes  no

des del número / desde el número / from number / dal numero : .....

15 €

(un volum anual / un volumen anual / one issue a year / un volume annuo)

Les publicacions seran enviades contra reembors a Espanya i a Europa / Las publicaciones serán enviadas contra reembolso a España y Europa / Cash on delivery only in Spain and Europe / I volumi saranno spediti via contrassegno in Spagna e in Europa

## ALTRES PAÏSOS / OTROS PAÍSES / OTHER COUNTRIES / ALTRI PAESI

Carta de crèdit / Tarjeta de crédito / Credit card / Carta di credito

Número / Number / Numero : .....

Tipus de carta de crèdit / Tipo de tarjeta de crédito / Type of credit card / Carta di credito:

.....

Data d'expiració / Fecha de caducidad / Expiration Date / Scadenza : .....

Nom i cognoms del titular / Nombre y apellidos del titular / Cardholder's name as it appears on the credit card / Nome e cognome del titolare :

## DADES PERSONALS / DATOS PERSONALES / PERSONAL INFORMATION / DATI ANAGRAFICI

Nom i cognoms / Nombre y apellidos / Name and surnames / Nome e cognome:

.....

Institució / Institución / Institution / Istituzione d'appartenenza :

.....

NIF / CIF / Social Security Number : .....

Adreça / Dirección / Address / Indirizzo : .....

.....

Codi Postal / Código postal / Postal code / CAP : .....

Població / City / Town / Città : .....

País / State-Country / Stato : .....

E-mail : .....

Fax : ..... Tel. / Phone : .....